

ДИАЛОГИЧЕСКОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

Бул макалада окутуучу менен студенттин ортосундагы диалогдук педагогдук маселелер жана суйлоо айтымдары каралган.

Статья посвящена диалогической педагогической проблеме – взаимодействию между преподавателем и студентом, также рассмотрены разговорные выражения, выражения речевого этикета и интонация.

This article is about problems of dialog expressions between teacher and student, also is devoted to speech expression and intonation.

В наши дни важнейшей составляющей образовательной парадигмы в условиях гуманизации высшей школы является положение о том, что усвоение изучаемого языка происходит в режиме диалога, и это является эффективным средством развития обогащения духовного мира человека, поскольку способствует формированию личного культурно-исторического, духовного и интеллектуального развития модели мира. Это особенно содействует становлению языковой культуры, и важно учитывать этот аспект при обучении иностранному языку студентов. Таким образом, интенсивное обучение иностранному языку становится сегодня определенной методической системой, связанной единством как целей и задач обучения, так и содержания и принципов его реализации.

Изменившийся социальный, экономический, политический, культурный, жизненный контекст диктует необходимость обновления структуры и содержания образования (внедрение новых педагогических технологий).

Диалогическая педагогическая деятельность – это система отношений учебного предмета, преподавателя и студента, где отмечена открытость целевых установок, совместный поиск решения проблем. Логика развертывания в образовательном процессе диалогических ситуаций должна учитывать закономерности развития возникновения и моделирования жизненных ситуаций, в которых совершается данное развитие.

На практике диалогические взаимодействия учебного предмета, преподавателя и студента должны быть реализованы как на уровне содержания образования, так и на методическом, организационно-процессуальном уровне. В содержании учебного предмета

учитель выделяет диалогические проблемы, рассматривает учебные задачи в пространстве личностных проблем стремительности, т.е. моделирует личностно-развивающие диалогические ситуации на основе содержания учебного материала и личностного опыта учащихся.

В данном случае, если мы хотим научить человека общаться на неродном языке, то учить его этому нужно в условиях общения, используя диалогическую речь:

а) лексический материал следует использовать во фразах диалогического общения на двух языках для запоминания и закрепления порядка слов в предложении;

б) перевод диалогического текста с одного языка на другой должен проводиться при помощи дидактического материала;

в) в процессе обучения диалогическому общению по речевым ситуациям учащиеся должны работать в парах или в коллективе.

Хотелось бы отметить, великий греческий философ и педагог Сократ говорил, что нет никакого другого способа общения между преподавателем и студентом, кроме диалога, чтобы стимулировать активное мышление. В процессе диалога легко заметить настроение собеседника, узнать его мысли, разрешить любые разногласия.

Диалогическое общение – основная форма связи, взаимоотношений между играющими, способ реализации того или иного задания игры. В процессе этой игры следует не только закреплять навыки и умения речевой деятельности на иностранном языке, но и формировать качества, необходимые специалисту в определенной сфере деятельности. Надо организовать общение внутри группы, и это будет важной задачей преподавателя иностранного языка. Изучая иностранный язык, студент должен знать историю, географию, культуру очень хорошо, и поэтому на уроках иностранного языка можно использовать дебаты, дискуссию, коллективную или групповую игру.

Например.урок-диспут. Многие педагогические вопросы решаются во время разговора: заинтересовать студентов и привлечь к общению, свободно выразить свое мнение и повторять их и также выразить логическую основу: привлечь студентов к диалогу, стимулировать повторять пройденные темы и изучать дополнительную литературу.

Урок-соревнование (турнир, конкурс, олимпиада). Обсуждается содержание, цель, тематика, форма и техника преподавания. Этот урок вырабатывает творческую свободу и создать атмосферу соревнования.

Групповая методика – группа повторяет пройденный материал и закрепляет его для решения задачи. Проводит под руководством преподавателя и зависит от степени усвоения пройденного материала студентами. Задания даются в зависимости от

подготовленности группы. Группа выполняет задания в определенное время и в конце отвечает. Оценка дается в зависимости от групповых ответов.

Прежде чем приступить к диалогу, мы предлагаем учащимся ответить на вопросы. Причем один и тот же вопрос задается в разных вариантах.

Творчески работающим студентам нужен только стартовый вопрос, тогда они сами поведут разговор, углубляя и расширяя диалог.

Например, если речь идет о семье, то учащиеся могут развить глубже эту тему: спросить, сколько лет сестре, в каком классе она учится, чем интересуется и т.д. Если затронуть вопрос о книгах, то можно задать такие вопросы: где занимается друг спортом, каким видом спорта он любит заниматься зимой, каким видом спорта занимается летом, играет ли он в футбол, умеет ли плавать, принимает ли участие в соревнованиях и т.д.

Для слабых учеников достаточно хотя бы того, чтобы они укладывались в рамки требований программы и стандарта по иностранному языку.

Следующий этап работы – Interpreter dialogue. В данном случае студенты практикуются не только в правильной постановке вопросов, но и в переводе предложений.

Student-Interpreter-Student

Q: What role does TV play in the life of the young people?

A: На этот вопрос трудно ответить одним предложением. Телевидение можно сравнить с дальними дорогами, которые открывают для человека все время что-то новое.

Q: What is your favorite evening program?

A: Во-первых, это программа «Новости», кроме этого я с удовольствием смотрю концерты на кыргызском и русском языке.

Q: TV can be an excellent source of knowledge. Are there any special programs for schools and Universities?

A: Да, конечно эти программы передают по национальному каналу.

После таких упражнений студенты без особых затруднений составляют самостоятельно диалоги в парах, по три-четыре человека и т.д. Если студенты составляют диалог без предварительной подготовки, то цель достигнута, но если, класс очень слабый, можно дать несколько минут на обдумывание и тренировку в парах.

Желательно научить студентов употреблять разговорные выражения, выражения речевого этикета, обращать внимание на интонацию, тогда диалоги будут живыми и приближенными к реальной действительности.

Инновационные педагогические технологии помогут улучшить диалогическое взаимодействие по иностранному языку.

Список литературы

1. Бордовская Н.В. , Реан А.А. Педагогика. – СПб.: Петербург, 2000.
2. Ефремов О.Ю. Педагогическая диагностика в вузе. – СПб.: ВУС, 2000.
3. Тряпицына А.П. Инновационные процессы в образовании. – СПб., 1997.
4. Краевский В.В. Преподавание и воспитание //Педагогика. – .2001. – № 3.